

معلومات برای مهاجرین



خدمات معالجوی در ایالات متحده

نظام خدمات معالجوی در ایالات متحده مغلق است و ممکن است فهمیدن آن در ابتدا سخت باشد. به یاد داشته باشید که کارمندان اسکان دوباره به سوالات شما جواب می‌دهند و معلومات بیشتری به شما ارائه می‌کنند.

آزمایش صحتی اولیه

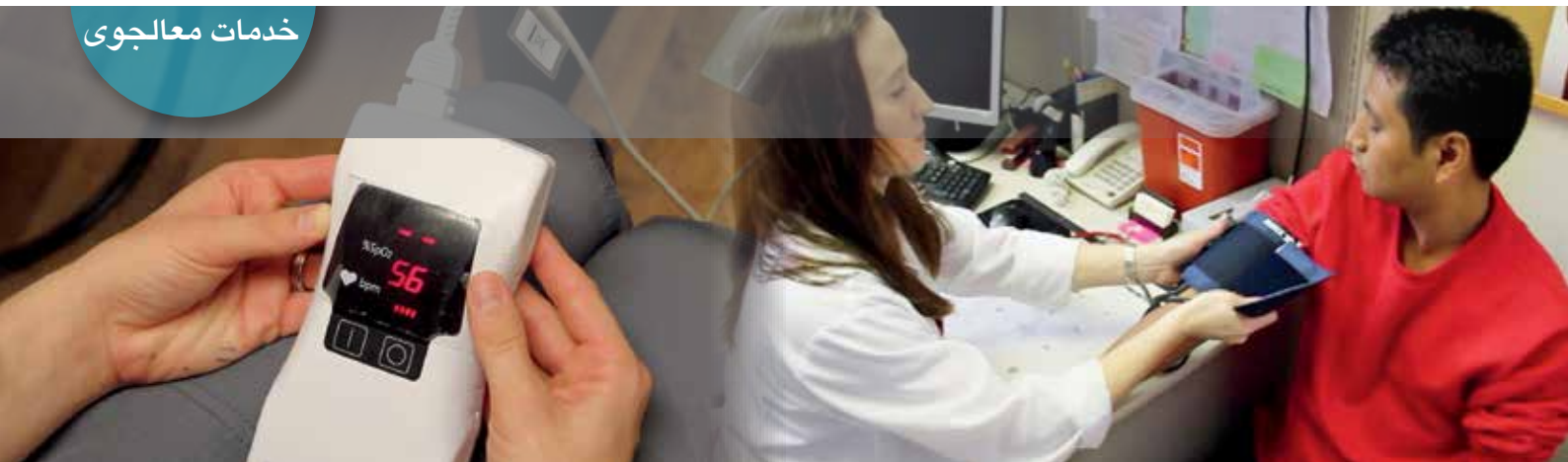
نخستین ارتباط شما با نظام خدمات معالجوی ایالات متحده احتمالاً در روز حضور شما در جلسه آزمایش صحتی اولیه برقرار می‌شود. «نهاد اسکان دوباره» کمی بعد از ورود شما زمینه حضور شما در این جلسه اسکریننگ را فراهم می‌کند. اسکریننگ با هدف شناسایی مشکلات جسمی تاثیرگذار بر پروسه اسکان دوباره، مثل توانایی شما برای کار کردن یا امکان حضور اطفال تان در مکتب، صورت می‌گیرد. در جلسه اسکریننگ فرزندان شما ممکن است واکسن شوند چون برای راجستر اطفال در مکاتب عامه باید تصدیق واکسیناسیون ارائه کنید

ارائه دهندگان خدمات معالجوی

در ایالات متحده چندین قسم ارائه‌دهنده خدمات معالجوی وجود دارد. در اینجا به بعضی از ارائه‌دهندگان معروف اشاره می‌کنیم: ادارات صحت عامه به ارائه خدمات واکسیناسیون در برابر بیماری‌ها و دیگر خدمات صحتی پیشگیرانه، به شمول آزمایش و تداوی سل، می‌پردازند. خدمات صحتی پیشگیرانه به خدماتی گفته می‌شود که مانع ظهور بیماری می‌شود. برای پناهندگان، این خدمات معمولاً رایگان یا بسیار ارزان است. گرفتن نوبت معمولاً ضرور است.

کلینیک و مراکز صحت عامه به ارائه خدمات معالجوی اولیه و مشاوره صحتی می‌پردازند. بعضی از آنها نیز خدمات صحتی دندان و چشم ارائه می‌کنند. بعضی کلینیک‌های شهری بیماران خاص مانند زنان حامله یا افراد دچار HIV/ایدز را تداوی می‌کنند. کلینیک‌ها پوشش بیمه خصوصی و Medicaid (بیمه دولتی مخصوص افراد کم‌درآمد) را می‌پذیرند و بسیاری از آنها هزینه خدمات خود را بر بنیاد توانایی پرداخت بیمار محاسبه می‌کنند.

خدمات معالجوی



داکتران خصوصی شامل داکتران عمومی یا متخصص هستند. داکتران عمومی به ارائه خدمات معالجوی عمومی، به شمول معاینات سالانه، می‌پردازند. متخصصان در یک بخش خاص از طب فعالیت می‌کنند. بعضی متخصصان گروه‌های مشخصی مثل زنان یا اطفال را تداوی می‌کنند. شمار دیگر کارشناس بخش یا دستگاه خاصی از بدن، مثل قلب، چشم یا پا، هستند. برای ملاقات با داکتر خصوصی باید نوبت بگیرید. قبل از مراجعه به داکتر خصوصی، معمولاً باید ثابت کنید که از توانایی پرداخت هزینه خدمات یا پوشش بیمه برخوردارید.

شفاخانه‌ها مخصوص افرادی است که دچار مشکلات خاص و نیازمند آزمایش و عملیات هستند. معمولاً داکتر شما را به شفاخانه ارجاع می‌دهد یا شما ذریعه بخش عاجل پذیرفته می‌شوید. خدمات شفاخانه پرمصرف است و شرط پذیرش ممکن است این باشد که بیمار بتواند ثابت کند از توانایی پرداخت هزینه خدمات یا پوشش بیمه برخوردار است. البته، بخش عاجل شفاخانه نمی‌تواند از پذیرش افرادی که توانایی پرداخت هزینه تداوی را ندارند، خودداری کند.

بخش عاجل مخصوص تداوی افرادی است که به مشکلات جسمی ناگهانی و جدی دچار شده‌اند. برای مراجعه به بخش عاجل گرفتن نوبت ضرور نیست، اما این بخش ازدحام است و اگر شما دچار تکلیف جدی باشید، ممکن است مجبور باشید که مدتی طولانی منتظر بمانید. هزینه خدمات بخش عاجل بسیار زیاد است. اگر مشکل شما عاجل نیست، بهتر است از کلینیک یا داکتر نوبت بگیرید.

کلینیک مراقبت ضروری در بعضی جوامع فعالیت می‌کند. این قسم کلینیک برای وضعیتی در نظر گرفته شده است که شما مصاب به بیماری یا مصدومیت نیازمند رسیدگی عاجل می‌شوید، ولی شدت مشکل شما چنان نیست که مراجعه به بخش عاجل را ضروری کند. گرفتن نوبت ضروری نیست.



حقوق شما در زمینه خدمات معالجوی

در ایالات متحده دو حق مهم در زمینه خدمات معالجوی برای شما در نظر گرفته شده است. حق مستفید شدن از خدمات ترجمان همزمان و حق حفظ حریم شخصی. در زمان گرفتن نوبت یا بعد از رسیدن به بخش عاجل به کارمندان شفاخانه یا کلینیک بگویید که به ترجمان ضرورت دارید. هر چیزی که بین شما و ارائه‌دهنده خدمات معالجوی اتفاق می‌افتد، طبق قانون محرم است. ارائه‌دهنده خدمات معالجوی نباید بدون کسب اجازه از شما وضعیت جسمی شما را به آگاهی اقارب، دوستان یا کارفرمای شما برساند.

مفاهیم امریکایی صحت

بیشتر مردم امریکا هر سال یک بار برای معاینه کلی (چک آپ) به داکتر مراجعه می‌کنند تا مشکلات جسمی احتمالی خود را قبل از بدتر شدن شناسایی کنند. آنها هر سال دو بار برای پاکاری به دندان پزشک

مراجعه می‌کنند تا مانع بروز بیماری‌های جدی دندان شوند. مردم امریکا بر این باورند که با رعایت نظافت، تغذیه مناسب، ورزش و خواب کافی می‌توان از بروز بسیاری از بیماری‌ها پیشگیری کرد.

نظافت و صحت شخصی

بیشتر مردم امریکا هر روز شاور می‌گیرند یا به حمام می‌روند، روزانه دو بار دندان‌های خود را برس می‌زنند، موهای خود را به طور مرتب می‌شویند، هر روز از خوشبوکننده بدن استفاده می‌کنند و به طور مرتب لباس‌های خود را می‌شویند. انواع محصولاتی که مردم برای پاک نگه داشتن ظاهر یا جلوگیری از انتشار بوی عرق به کار می‌برند، در مارکت‌ها عرضه می‌شود. رعایت بهداشت فردی به خصوص برای به دست آوردن و حفظ وظیفه مهم است.

تغذیه مناسب

تغذیه مناسب به معنای خوردن غذاهای سودمند برای صحتمند نگه داشتن بدن است. همچنین مصرف غذاهایی که افراط در مصرف آنها ممکن است به بروز تکلیف جسمی و بیماری‌های خطرناک منجر شود، باید محدود گردد. از این غذاها میتوان به غذاهای سرشار از شکر، نمک یا چربی (مثل غذاهای سرخ شده، شیرینی و لیموناد) اشاره کرد.

خدمات صحت روانی

مردم امریکا صحت روانی را به اندازه صحت جسمی مهم میدانند. صحت روانی به چگونگی احساسات، تفکر و رفتار شما در هنگام مواجه شدن با وضعیت‌های مختلف زندگی مربوط میشود. همچنین شیوه مقابله با تشویش را شامل می‌شود. خدمات صحت روانی شامل مراجعه به متخصص صحت روانی، در صورت ضرورت، است. اگر زندگی بر شما سخت بگذرد و شما نتوانید به فعالیت‌های روزانه مصروف باشید، باید از خدمات صحت روانی استفاده کنید. نهاد اسکان دوباره به شما در استفاده از این خدمات کمک میکند و معلومات شما را محرم نگه میدارد.

سوالات معمول:

آیا مصارف طبی من پوشش داده میشود؟

پناهجویان قسمی از پیسه بیمه ابتداییه صحتی پرداخت شده توسط دولت را دریافت میکنند. پوشش به اساس معیارهای موقعیت و واجد شرایط بودن متفاوت است. با این که بیمه معالجوی هزینه همه ضرورت‌های معالجوی مهم شما را می‌پردازد، ممکن است خدمات صحت چشم یا دندان را پوشش ندهد. بهتر است بعد از ورود هرچه زودتر وظیفه پیدا کنید تا بتوانید با هزینه کارفرما از بیمه معالجوی خصوصی بهره‌مند شوید. اگر دچار معلولیت باشید یا بالای 65 سال داشته باشید، دولت ایالات متحده بیمه معالجوی رایگان به شما ارائه میکند.

چی قسم خدماتی به افراد دچار معلولیت ارائه میشود؟

قوانین ایالات متحده از افراد دچار معلولیت محافظت و حمایت می‌کند. نهاد اسکان دوباره به شما کمک می‌کند تا با خدمات خاص پناهندگان دچار معلولیت آشنا و از آنها بهره‌مند شوید. بیمه معالجوی و کمک نقدی ویژه پناهندگان دچار معلولیت در نظر گرفته شده است و پناهندگان بعد از ورود به ایالات متحده می‌توانند خواستار استفاده از این امتیازات شوند.

Cultural Orientation Resource Exchange

8719 Colesville Road, 3rd Floor • Silver Spring, MD 20910

For more information, visit the CORE Resettlement Navigator website at corenav.org.



The contents of this fact sheet were developed under an agreement financed by the Bureau of Population, Refugees, and Migration, United States Department of State, but do not necessarily represent the policy of that agency and should not assume endorsement by the Federal Government. **This material is in the public domain and may be reproduced.**